

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра теории, истории языка и прикладной лингвистики

**Словообразовательные гнезда синонимов
ДОКТОР, ВРАЧ, ЛЕКАРЬ: историческая динамика,
функционирование, концептуализация**

АВТОРЕФЕРАТ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ
МАГИСТРА

студентки 2 курса 252 группы

направления 45.04.01 «Филология»

Института филологии и журналистики

Агейчик Дарьи Сергеевны

Научный руководитель
Доктор филологических наук,
профессор

подпись, дата

О.Ю. Крючкова

Зав. кафедрой
Доктор филологических наук,
профессор

подпись, дата

О.Ю. Крючкова

Саратов 2024

Объектом исследования является лексический материал трех тематически близких словообразовательных гнезд лексем *доктор, врач, лекарь*, объединенных семантикой «восстановление здоровья», на нескольких этапах развития русского языка, начиная с древнерусского периода (с XI в.) до наших дней (2024 г.).

Цель исследования – установить особенности состояния и развития трех семантически близких словообразовательных гнезд в русском языке, а именно сходства и различия в их структуре, функционировании, ассоциативных связях. Для достижения указанной цели требуется решить ряд **задач**:

- структурировать словообразовательные гнезда «Доктор», «Врач», «Лекарь» на материале лексикографических, текстовых и корпусных данных на каждом из выделенных исторических языковых срезов;
- выявить основные тенденции структурно-семантической динамики русских словообразовательных гнезд «Доктор», «Врач», «Лекарь»;
- проанализировать репрезентацию единиц СГ в сознании носителей (в ассоциативных связях);
- проанализировать функционирование единиц гнезд в русском дискурсе (на материале Национального корпуса русского языка).

Структура выпускной квалификационной работы магистра: работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованных источников и литературы.

Основное содержание работы. Первая глава «Теоретические основы исследования» состоит из трех подразделов: «Понятие словообразовательного гнезда в современной лингвистике», «Синхронный и диахронный аспекты изучения словообразования», «Понятие синонимии в лингвистике».

Учеными дается множество определений СГ, однако классическим является определение из Русской грамматики, в котором говорится, что СГ — это «совокупность слов с тождественным корнем, упорядоченная в соответствии с отношениями словообразовательной мотивации».

В силу антропоцентричности современного языкознания, словообразовательные гнезда и его элементы стали важным источником информации в изучении языковой картины мира и ее формирования. Производные слова наиболее информативны для изучения языковой картины мира, потому что производные лексические единицы «позволяют увидеть (в отличие от простой и непроеводной лексики), как была воспринята определенная реальность в мире «как он есть» — через отсылки к каким (исходным, мотивирующим) сущностям (объектам, действиям, качествам и т.д.) они были осмыслены и затем поименованы». Внутренняя форма производного слова, которая содержит сведения о «старых», унаследованных, отсылочных смыслах и «новых», формирующих, приобретенных в результате образования слова, оказывается проводником к его семантике [1].

Словообразование – это тот уровень языка, где проблема разграничения синхронии и диахронии стоит особенно остро. Изучая исторические процессы в области словообразования, исследователь исходит из системного статуса изменяющихся объектов, при этом сам статус понимается им исторически, а относительная стабильность языковых фактов в определенный исторический период осмысливается как этап в постоянном развитии языка [2].

Важным понятием для данного исследования, кроме понятия словообразовательного гнезда, является также понятие синонимии, т.к. в нашей работе синонимический ряд составляют вершины исследуемых гнезд: *доктор – врач – лекарь*. В подразделе «Понятие синонимии в лингвистике» была описана неоднозначность взглядов в вопросе о природе синонимов и их описания, указаны основные точки зрения по поводу синонимии конкретных слов и ее границ, приведены различные классификации синонимов на основе выделяемых критериев синонимичности, а также раскрыто понятие синонимического ряда.

Во второй главе «Структурно-семантическая динамика русских словообразовательных гнезд “Доктор”, “Врач”, “Лекарь”» на различных этапах развития русского языка рассматривается состав и словообразовательная

структура гнезд, лексикографическая фиксация их единиц, этимология вершинных слов, ассоциативные связи и особенности функционирования этих единиц в текстах (на материале НКРЯ).

Этимологический анализ показал, что в отличие от слов *лекарь* и *доктор*, по поводу происхождения слова *врач* в литературе нет однозначного ответа, одни ученые связывают его с индоевропейским корнем **uer-*, **vra-* «говорить приподнято», «вещать» и праславянским глаголом **vbrati* «говорить» (М. Фасмер, П.Я. Черных), другие же указывают на его заимствование, в частности, из тюркских языков – уйгур. *arvuyǰu* «колдун» (О.Н. Трубачев).

Древнерусский период. Единственным представленным в период с XI по XIV век было СГ «Врач» среди трех выбранных нами для исследования СГ. Уже в древнерусский период оно представляло собой систематизированное и довольно обширное гнездо (17 единиц), имеющее не только словообразовательные пары, но и словообразовательные цепочки (напр., *врачь* – *врачевати* – *врачеватися*). Вершинное слово обладало двумя значениями – «врач-человек» и «врач-бог». Особенностью развития этого гнезда в древнерусский период является наличие словообразовательных синонимов (напр., *врачьба*, *врачеваниє*, *врачениє*, *врачьство*). В СГ «Врач» представлен суффиксальный способ словообразования, а также префиксальный и постфиксальный способы, однако с помощью последних образовано незначительное количество лексем.

Старорусский период. В этот период мы можем наблюдать представленность всех трех гнезд, отобранных для исследования. В СГ «Лечить» появляется слово *лекарь*, а также производные от него (*лѣкаревь*, *лѣкарица*, *лѣкарский*, *лѣкарство*), что позволило нам построить и проанализировать микрогнездо именно с вершиной *лекарь*. Среди трех СГ самым крупным, разнообразным по составу выступает СГ «Врач».

Также для вербализации семантического поля «восстановление здоровья» привлекается и заимствованное слово *доктор* и его производные. Лексема *доктор* была заимствована со значением «ученый; человек, имеющий высшую

ученую степень». В старорусский период она получила и второе значение – «врач». Этимологические словари указывают на то, что такое значение у этого слова появилось только к XIX веку, однако в Словаре русского языка XI–XVII вв. нами было обнаружен пример использования его в этом значении еще в XVI в. (*да про короля сказывалъ, что болѣнь тяжелымъ недугомъ, а дохторы говорятъ, что ему пособити немочно* – 1556 г.).

Русский язык XVIII века. В XVIII в. происходят изменения во всех анализируемых СГ. Опять же самым развернутым является гнездо лексемы *врач*. В его составе появляется еще одно название «деятеля» (*врачеватель*) и первый феминитив, образованный путем развития нового значения у слова *врачебница*. Лексема *лекарь*, кроме значений «врач» и «степень, получаемая лицами, изучившими врачебное искусство; второй медицинский чин после доктора», обретает еще одно – «самозванный врач, знахарь». Состав СГ «Лекарь» пополняют два феминитива – *лѣкарка* и *лѣкарша*.

Согласно лексикографическим данным, у слова *доктор* на первый план выходит значение «врач». Важной особенностью развития СГ «Доктор» является появление стилистически окрашенной единицы *докторишка*, которая употребляется с оттенком пренебрежительности.

Русский язык XIX века. Для нашего исследования мы отобрали три источника, отражающих лексику данного столетия: Словарь языка Пушкина, Толковый словарь живого великорусского языка В.И. Даля и Словарь русского языка, составленный Вторым отделением Императорской Академии Наук.

Среди исследуемых гнезд самым крупным, как и прежде, остается СГ «Врач», его состав дополнили такие слова, как *врачебнословие*, *врачебствовать*, *врачебник*. В НКРЯ для XIX века нам удалось найти примеры со словами *врачение* (=медицина) и *зауряд-врач*, не упомянутые в словарях.

К способам словообразования в СГ «Доктор» и «Лекарь» добавилось сложение (*штаб-лекарь* и *генерал-штаб-доктор*), у последнего – еще префиксальный (*подлекарь*). Ранее сделанный нами вывод на основе лексикографических источников XVIII века о том, что у слова *доктор* на

первый план выходит значение «врач», не подтверждается словарями XIX века. Источники этого столетия не дают однозначного ответа относительно первостепенного значения слова *доктор*, что свидетельствует о продолжающемся изменении в семантике этого понятия.

Русский язык XX-XXI веков. СГ «Врач» включает 12 единиц, что делает его самым многочисленным по составу среди исследуемых. С точки зрения частеречной представленности наиболее разнообразным также является СГ «Врач», в котором представлены существительные, прилагательные, глаголы, причастие, а также элемент *врачебно-*, являющийся первой частью сложных прилагательных (напр., *врачебно-консультационный*).

В этом гнезде, в отличие от двух других, помимо словообразовательных пар (СП) представлены также словообразовательные цепочки (напр., *врач* → *врачевать* → *врачеватель* → *врачевательница*). Кроме этого, наибольшее количество различных способов словообразования было выявлено в СГ «Врач»: основной – суффиксальный, с помощью префиксального, постфиксального и сложного (сложение основ) способов образовано по одной лексеме (*уврачевать, врачеваться, зубоврачевание*).

В СГ «Лекарь» все производные лексемы находятся на I ступени словообразования, т.е. представлены только СП. Данному гнезду характерен только суффиксальный способ словообразования.

Самым немногочисленным по составу и наименее разнообразным оказывается СГ «Доктор», которое образуют только существительные и прилагательное. Примечательно, что в отличие от двух других, в этом СГ нет глагола (ср. *врачевать, лекарничать*). Единственный способ словообразования – суффиксальный.

Определение лексикографической фиксации единиц изучаемых гнезд показало, что наиболее активно лексикографируются лексемы, являющиеся вершинами исследуемых СГ, и единицы, находящиеся на I ступени словообразования, обозначающие характерность или свойственность тому, что названо мотивирующим словом (*врачебный, докторский, лекарский*).

Сопоставление данных Толкового словаря русского языка под ред. Д.Н. Ушакова и Большого толкового словаря русского языка под ред. С.А. Кузнецова, отражающих лексику 1-ой и 2-ой половины XX в. соответственно, выявило динамику деривационного потенциала основ *доктор-*, *лекар-*, *врач-*, а именно увеличение количества единиц с корнем *врач-* на протяжении XX в.

Следующим этапом было построение семантико-стилистических матриц словообразовательных гнезд. Для всех трех СГ были выделены слоты со следующими значениями: «наименование лица в сфере профессиональной деятельности (медицина)», «деятельность, относящаяся к специальной, профессиональной сфере (медицина)», «признак отношения к сфере/лицу». Для всех трех СГ слот со значением «обиходное наименование лица в сфере профессиональной деятельности» является самой объемной. Только в СГ «Лекарь» встречается единица (*лекаришка*), которая является оценочной, имеет оттенок презрительности, пренебрежительности. Также только в этом СГ обнаруживаются единицы (*лекарка*, *лекариха*) с пометами «местное» и «областное».

При подробном рассмотрении слота со значением «деятельность, относящаяся к специальной, профессиональной сфере» было выявлено, что в СГ «Врач» и «Лекарь» есть единицы, которые представляют деятельность в собственно акциональном ракурсе (напр., *врачевать*, *лекарничать*) и опредмеченном ракурсе (*врачевание*, *лѐкарство*). В СГ лексемы *доктор* обнаруживается только единица, представляющая деятельность в опредмеченном ракурсе (*докторство*).

Исследуя словообразовательное гнездо, невозможно не обратить внимания на материал ассоциативных словарей. Для данного этапа исследования мы привлекли три источника: Русский ассоциативный словарь под ред. Ю.Н. Караулова (РАС; создан в 80-90-х гг. XX в.), Русский ассоциативный словарь школьников 1-11 классов, Русский региональный ассоциативный словарь (ЕВРАС; 2014-2019 гг.). Анализ материала этих

словарей позволил нам проследить как временную, так и возрастную динамику в развитии словообразовательных гнезд.

От стимула к реакции. Всего в РАС представлено 2 стимула (*врач, доктор*), в ЕВРАС – также 2 стимула (*врач, доктор*), в Ассоциативном словаре школьников – один стимул (*врач*).

Для каждого из стимулов было указано количество реакций, приведены самые частотные реакции, при анализе которых были выделены семантические группы (напр., характеристика лица с положительной/отрицательной коннотацией, профессиональный атрибут, медицинская специальность). Наибольший интерес представляла группа прецедентных и устойчивых сочетаний, некоторые из которых были нами разобраны (напр., *доктор Айболит, доктор Ватсон, люди в белых халатах*).

На основании выделенных семантических групп для стимулов *доктор* и *врач* можно заключить, что эти единицы воспринимаются носителями языка как синонимичные. Временная динамика проявляется в следующем: по данным РАС, одной из самых частотных реакций (на 3 месте) на стимул *врач* является лексема *доктор*, по данным же более современного словаря ЕВРАС, самой частотной реакцией на стимул *врач* оказывается слово *доктор*, что свидетельствует о еще большем их сближении в значении.

Однако в некоторой степени понятия *доктор* и *врач* различаются в сознании людей. Так понятие *врач* тесно связано с медицинской специальностью (*зубной, терапевт* и т.д.), в то время как для понятия *доктор* подобные реакции встречались редко. С другой стороны, *доктор* гораздо чаще появляется в сочетаниях типа «доктор + имя собственное» и при обращении к человеку этой профессии.

От реакции к стимулу. Всего в РАС представлено 4 реакции (с учетом словоформ – 15), в ЕВРАС представлено 5 реакций (с учетом словоформ – 11), в обратном Ассоциативном словаре школьников – 3 реакции (с учетом словоформ – 11) из общего числа лексических единиц исследуемых СГ. Реакции-

словоформы имеют синтагматический характер, так речевые обороты проявляются в ассоциациях.

Для каждого из слов-реакций было указано количество стимулов, приведены самые частотные стимулы. При исследовании стимулов к некоторым единицам были выявлены морфолого-синтаксические и семантические связи слова-реакции и слова-стимула. Напр., для реакции *врача*: управление (*кабинет, совет, прием*), глагольные конструкции (*вызвать, ждать*).

На этом этапе исследования был сделан вывод о том, что носителями русского языка лексемы *доктор, врач, лекарь* воспринимаются как слова, близкие по своему значению. Однако единицы СГ лексемы *лекарь* крайне бедно представлены в этих словарях – авторы не выбрали ни одну из единиц в качестве стимула, а респонденты в редких случаях давали реакцию, которая являлась бы единицей этого СГ. Можно утверждать, что *лекарь* и все производные от него находятся в пассивном словарном запасе носителей русского языка.

Заключительный этап исследования заключался в обращении к Национальному корпусу русского языка, способному показать специфичность функционирования единиц выборки, в каких контекстах и в каком значении они употребляются.

В НКРЯ были найдены контексты для всех исследуемых единиц, кроме *врачевательский, лекарничать* и *лекарство*. Нами последовательно для каждой единицы были проанализированы частотные характеристики (общее количество употреблений и изменение частоты употребления на заданном временном промежутке) и примеры употребления единиц исследуемых СГ.

Так, например, для лексем *врачиха* и *докторша* оказалось характерным резкое возрастание частоты употребимости в 50-60-е гг. XX в., для лексемы *врач* – стабильно высокая частота употребимости на всем временном отрезке, а для лексемы *лекарь* – стабильно низкая.

Анализ контекстов НКРЯ показал, что среди единиц исследуемых СГ есть такие, семантика которых переосмысливается, вследствие чего какое-то из значений либо уходит на второй план, либо вовсе утрачивается. Так, у слова *доктор* в более ранних словарях (напр., Д.Н. Ушакова) первым и главным значением является «ученая степень», а примеры из НКРЯ и данные более новых словарей указывают на то, что на первом месте находится значение, где *доктор* приравнивается к *врачу*.

Кроме этого, найденные в корпусе контексты помогли нам уточнить значение некоторых единиц, выделить более конкретные его составляющие. Примером может послужить единица *лекарь*. Первое ее значение, которое выделяется и в словарях, и в корпусе, – «человек, занимающийся лечебной деятельностью и имеющий высшее медицинское образование и одноименное медицинское звание (=врач)».

Второе значение выделяется в словарях С.И. Ожегова, Н.Ю. Шведовой и С.А. Кузнецова – «вообще тот, кто лечит какие-либо болезни» с пометами «разговорное» и «шутливое», но найти контекст, иллюстрирующий его, не удалось. Однако встретились такие примеры, где слово *лекарь* употреблялось с оттенком пренебрежительности и иронии. – ***Нет. Накрой лучше. Если простыла – за ночь с потом все выйдет. – Вот и будешь сам к ней всю ночь бегать – накрывать, лекарь доморощенный!*** [Татьяна Соломатина. Отойти в сторону и посмотреть (2011)].

В словаре Т.Ф. Ефремовой мы находим третье, уже переносное значение – «кто-либо/что-либо, способное облегчить физические или нравственные страдания». Его наличие у слова *лекарь* подтверждается примерами из НКРЯ.

Четвертое значение, не фиксируемое современными словарями, – «человек, осуществляющий лечебную деятельность преимущественно народными средствами, заговорами/ с помощью магии» – было выведено нами для современного русского языка из контекстов, представленных в корпусе. ***Есть в лагере еще один лекарь – некий Дубле, эмпирик, врачующий заговорами и тайными алхимическими средствами.*** [С.В. Логинов.

Драгоценнее многих (медицинские хроники) // «Наука и жизнь», 2007].

В исследованиях часто прибегают к помощи НКРЯ для поиска новообразований в словообразовательных гнездах, что сделали и мы. Тем не менее был обнаружен всего один неологизм – *суперврач*, а также лексемы, не фиксируемые отобранными словарями: *врачишка, врачица*.

В заключении приведены следующие выводы:

1. Исследование структурных особенностей единиц, составление таблицы аффиксов для единиц СГ позволило выявить наиболее продуктивный способ словообразования у всех трех гнезд – суффиксальный. Этот способ словообразования определяет основной путь развития словарного состава СГ.
2. Сопоставление данных словарей и НКРЯ позволило нам установить изменения в составе СГ и семантике их единиц. Согласно словарям, самым объемным из трех СГ на всех этапах развития русского языка является гнездо лексемы *врач*. О высокой коммуникативной активности данного гнезда свидетельствует и НКРЯ, в котором удалось обнаружить как единицы, которые не были зафиксированы словарями (*врачишка, врачица*), так и неологизм.
3. Благодаря анализу семантических особенностей единиц было выявлено, что основным и общим для вершинных слов является значение «человек, занимающийся лечебной деятельностью», а также общим выступает и переносное значение «кто-либо/что-либо, способное облегчить физические или нравственные страдания». Большинство производных слов сохраняют именно первое значение, которое обрывает дополнительными значениями, приобретает стилистическую окраску, включает новые компоненты, что и является причиной различий в сфере функционирования этих единиц.
4. С точки зрения ассоциативного исследования, слова *доктор, врач, лекарь* не находятся в самом центре ментального лексикона носителя русского языка, и не многие элементы СГ являются

актуализированными в сознании русских людей.

5. Носителями русского языка лексемы *доктор*, *врач*, *лекарь* воспринимаются как слова близкие по своему значению, как синонимы, но не абсолютные. В ходе работы мы не раз смогли удостовериться, что именно *врач* и *доктор* являются взаимозаменяемыми словами – в словарях они истолковываются посредством ссылки друг на друга, а также имеют прочную ассоциативную связь в сознании носителей русского языка. Анализ материала ассоциативных словарей, созданных как в XX в., так и в XXI в., указывает на то, что понятия *врач* и *доктор* продолжают сближаться в своем значении.

Таким образом, рассмотрение СГ «Доктор», «Врач», «Лекарь» в вышеперечисленных аспектах позволило проследить за его развитием на различных синхронных срезах. Нам удалось увидеть как словарное представление единиц СГ, так и «живое», реально существующее и функционирующее в сознании носителей языка их использование, рассмотреть единицы СГ с формальной точки зрения и более глубокой – когнитивной, т.е. с точки зрения человеческого сознания и мышления.

Изучение словообразовательных гнезд в указанных аспектах дает не тождественные, но соотносительные, взаимодополняющие результаты, а применение комплекса разных исследовательских методик (взгляд на языковой материал в разных формах его существования: в языковой системе, речевой практике, сознании говорящих) позволяет получить наиболее объективное представление о коммуникативной роли комплексной языковой единицы – словообразовательного гнезда.

Список цитируемой литературы:

1. Кубрякова Е.С. Образы мира в сознании человека и словообразовательные категории как их составляющие // Известия РАН. Серия Литературы и языка. – М., 2006. – Т.65. – № 2.

2. Николаев Г.А. Русское историческое словообразование: Теоретические проблемы / науч. ред. Э. А. Балалыкина. – Казань: Изд-во Казан. ун-та, 1987.